CLUB NÀUTIC
LLANÇÀ

CONVENI DE COL·LABORACIÓ
CLUB NÀUTIC LLANÇÀ – APAC AGDE

Reunits:
D'una banda el **Club Nàutic Llançà**, endavant "**el club**".
I d'altra **APAC AGDE (Association des plaisanciers d'Agde et Cap d'Agde)**, endavant "**l'entitat**"

El club indica que té com a un dels seus compromisos el facilitar i promoure la navegació d'esbarjo i esportiva. Per això ha acordat amb l'entitat l'establiment del present conveni de col·laboració que es regirà pels següents pactes:

Aquest conveni és d'aplicació exclusiva als socis de l'entitat. Per a que sigui d'aplicació, anualment l'entitat facilitarà via correu electrònic al club el llistat dels seus socis en actiu.

Els socis de l'entitat gaudiran de dret de reserva d'amarrador preferent, dins les possibilitats del club. Les reserves s'hauran de sol·licitar i confirmar via correu electrònic tramés, a ser possible, per la secretaria de l'entitat a les oficines del club amb una antelació mínima de 24 hores.
Les reserves es mantindran fins les 18:00 hores del dia corresponent a l'arribada.

El club aplicarà les tarifes preferents que la seva junta directiva tingui aprovades en cada moment als socis de l'entitat. Les tarifes preferents per aquest tipus de conveni en l'actualitat són les que es refereixen al final d'aquest document.

Pel fet de fer ús d'aquest conveni, els socis l'entitat accepten expressament els estatuts i reglament de règim intern del Club Nàutic Llançà, i el reglament particular d'explotació i policia de la dàrsena esportiva del port de Llançà.

Per a la interpretació del contingut d'aquest conveni es faculta expressament al Club Nàutic Llançà i a la presidència o direcció del mateix.

Descomptes aplicables a la data de la signatura del conveni, sobre les tarifes diàries d'amarrament vigents:

- 10% en temporada alta.
- 25% en temporades baixa i mitjana.
- 50% en temporades baixa i mitjana per a flotes amb un mínim de 10 embarcacions.

Llançà, 31/05/2019

Ferran Roquer i Padrosa
President
Club Nàutic Llançà

Réunis:
D'une part le **Club Nàutic Llançà**, ci-après "**le club**".
Et un autre **APAC AGDE (Association des plaisanciers d'Agde et Cap d'Agde)**, ci-après "**l'entité**"

Le club indique qu'il s'est engagé, entre autres, à faciliter et à promouvoir la navigation de plaisance et sportive. Pour cette raison, il a convenu avec l'entité d'établir cet accord de collaboration qui sera régi par les pactes suivants:

Cet accord est exclusivement pour les membres de l'entité. Pour être applicable, l'entité fournira chaque année par email au club la liste de ses membres actifs par courrier électronique.

Les membres de l'entité jouiront du droit préférentiel de réserve d'amarrage, dans la mesure des possibilités du club. Les réservations doivent être demandées et confirmées par courrier électronique envoyé par les Secrétariat de l'entité si possible aux bureaux du club au moins 24 heures à l'avance.
Les réservations seront maintenues jusqu'à 18h00 du jour correspondant à l'arrivée.

Le club appliquera les tarifs préférentiels que son conseil d'administration a approuvés à tout moment pour les membres de l'entité. Les taux préférentiels pour ce type d'accord sont actuellement ceux qui renvoient à la fin de ce document.

En faisant usage de cet accord, les membres de l'entité acceptent expressément les statuts et règlements du régime interne du Club Nàutic Llançà, ainsi que la réglementation particulière relative à l'exploitation et à la police du port de plaisance de Llançà.

Pour l'interprétation du contenu de cet accord, le Club Nàutic Llançà et sa présidence ou sa direction sont expressément habilités.

Remises applicables à la date de la signature de l'accord, sur les tarifs en vigueur des consolidations en vigueur :

- 10% en haute saison.
- 25% en basse et moyenne saison.
- 50% en basse et moyenne saison pour les flottes de 10 bateaux minimum.

Henry EECKHOUTE
Président
APAC AGDE (Association des plaisanciers d'Agde et Cap d'Agde)

Port de Llançà, s/n
17490 LLANÇÀ
42º 22' N 03º 09' E

T. +34 972 380 710
club@cnllanca.cat - www.cnllanca.cat
NIF: G-17107624